



# **Gemeinsamer Modulkatalog**

des trinationalen  
Master-Studiengangs  
„Mehrsprachigkeit“



***Stand: 23.6.09***

# Inhalt

## **1. Modulübersicht**

- 1.1 Modulübersicht für Studierende aus der Schweiz
- 1.2 Modulübersicht für Studierende aus Deutschland und Frankreich

## **2. Modulkatalog**

### **2.1 Gemeinsame Studien**

- 2.1.1 Modul 1: Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaft
- 2.1.2 Modul 2: Vergleichende Kultur- und Europastudien I
- 2.1.3 Modul 3: Sprachwissenschaften I“
- 2.1.4 Modul 4: Bilingualität/Forschung zur Mehrsprachigkeit I
- 2.1.5 Modul 5: Theoretische Grundlagen des Bilingualen Lehrens und Lernens
- 2.1.6 Modul 6: Didaktik des zwei und mehrsprachigen Lehrens und Lernens I: Anwendungen
- 2.1.7 Modul 7: Didaktik des zwei und mehrsprachigen Lehrens und Lernens II: Praktikum
- 2.1.8 Modul 8: Empirische Unterrichtsforschung
- 2.1.9 Modul 9: Kinder- und Jugendliteratur
- 2.1.10 Modul 10: Schreib- und Leseforschung

### **2.2 Vertiefungsrichtung A**

- 2.2.1 Modul 11A: Unterrichts- und Schulentwicklung
- 2.2.2 Modul 12A: Didaktik des zwei und mehrsprachigen Lehrens und Lernens III: Anwendungen
- 2.2.3 Modul 13A: Projektmanagement
- 2.2.4 Modul 14A: Vertiefung der Fachdidaktiken

### **2.3 Vertiefungsrichtung B**

- 2.3.1 Modul 11B: Vergleichende Kultur- und Europastudien II
- 2.3.2 Modul 12B: Sprachwissenschaften II
- 2.3.3 Modul 13B: Bilingualität/Forschung zur Mehrsprachigkeit II
- 2.3.4 Modul 14B: Wahlfach/Vertiefung der Fachwissenschaft

## **3. Masterarbeit und Masterprüfungen**

- 3.1 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus der Schweiz
- 3.2 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus Deutschland
- 3.3 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus Frankreich

# 1. Modulübersicht

## 1.1 Modulübersicht für Studierende aus der Schweiz

		Land	F			D			CH		ECTS	
			UHA	UdS	CFEB (UdS)	PHK	PHF	UL	UB	FHNW		
<b>Trinationaler Master-Studiengang „Mehrsprachigkeit“:</b>												
<b>Module und Partnerinstitutionen</b>												
		Einführungsseminar*	X								*	
1. Semester	Gemeinsame Studien	<b>1. Landes- und Kulturwissenschaften</b>										
		Modul 1: Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaft	X	X								6
		Modul 2: Vergleichende Kultur- und Europastudien I	X	X	X							6
		<b>2. Sprachwissenschaften</b>										
		Modul 3: Sprachwissenschaften I	X	X								6
		Modul 4: Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit I		X	X							6
		<b>3. Bilinguales Lehren und Lernen</b>										
		Modul 5: Theoretische Grundlagen des BLL	X		X							6
		Modul 6: Didaktik BLL / MLL, Anwendungen I				X	X	X				6
		Modul 7: Didaktik BLL / MLL, Anwendungen II (Praktikum)			X	X	X	X				6
2. Semester	Gemeinsame Studien	<b>4. Forschungsmethoden</b>										
		Modul 8: Empirische Unterrichtsforschung				X	X	X			6	
		<b>5. Literaturwissenschaften / Literalität</b>										
		Modul 9: Kinder- und Jugendliteratur				X	X	X			6	
		Modul 10: Schreib- und Leseforschung				X	X	X			6	
3. Semester	Vertiefungsrichtung A	<b>6. Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung</b>										
		Modul 11A: Unterrichts- und Schulentwicklung								X	6	
		Modul 12A: Didaktik des BLL / MLL, Anwendungen III							X	X	6	
		Modul 13A: Projektmanagement								X	6	
		<b>7. Fachdidaktiken</b>										
4. Sem.	Vertiefungsrichtung A	Modul 14A: Vertiefung der Fachdidaktiken I								X	2	
		<b>8. Studienabschluss A</b>										
		Masterarbeit	X	X		X	X	X	X	X	30	
		Mündliche Abschlussprüfung	X	X		X	X	X	X	10		
3. Semester	Vertiefungsrichtung B	<b>6. Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre</b>										
		Modul 11B: Vergleichende Kultur- und Europastudien II							X		6	
		Modul 12B: Sprachwissenschaften II							X		6	
		Modul 13B: Bilingualität / Forschung z. Mehrsprachigkeit II							X	X	6	
		<b>7. Optionen</b>										
		Modul 14B: Wahlfach / Vertiefung der Fachwissenschaft I							X		2	
4. Sem.	Vertiefungsrichtung B	<b>8. Studienabschluss B</b>										
		Masterarbeit	X	X		X	X	X	X		30	
		Mündliche Abschlussprüfung	X	X		X	X	X	X		10	
Σ		14 Module (Summe ohne Masterarbeit u. mündliche Abschlussprüfung)	4	4	4	5	5	5	5	5	120	

Stand: 16. Juni 2009

### Abkürzungen:

**UHA:** Université de Haute-Alsace, Mulhouse; **UdS:** Université de Strasbourg; **CFEB (UdS):** Centre de Formation aux Enseignements Bilingues, Guebwiller (gehört zum Institut Universitaire de Formation des Maîtres d'Alsace, seit 1.1.09 Teil der UdS); **PHK:** Pädagogische Hochschule Karlsruhe; **PHF:** Pädagogische Hochschule Freiburg; **UL:** Universität Koblenz-Landau, Campus Landau; **UB:** Universität Basel; **FHNW:** Pädagogische Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz; **BLL:** Bilinguales Lehren und Lernen; **MLL:** Mehrsprachiges Lehren und Lernen; **ECTS:** European Credit Transfer System.

\* Einführungsseminar: vor Vorlesungsbeginn, angebunden an Modul 1

## 1.2 Modulübersicht für Studierende aus Deutschland und Frankreich

		Land	F			D			CH		ECTS
Trinationaler Master-Studiengang „Mehrsprachigkeit“: Module und Partnerinstitutionen		UHA	UdS	CFEB (UdS)	PHK	PHF	UL	UB	FHNW		
		Einführungsseminar*	X							*	
1. Semester	Gemeinsame Studien	<b>1. Landes- und Kulturwissenschaften</b>									
		<b>Modul 1:</b> Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaft	X	X							6
		<b>Modul 2:</b> Vergleichende Kultur- und Europastudien I	X	X	X						6
		<b>2. Sprachwissenschaften</b>									
		<b>Modul 3:</b> Sprachwissenschaften I	X	X							6
		<b>Modul 4:</b> Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit I		X	X						6
		<b>3. Bilinguales Lehren und Lernen</b>									
		<b>Modul 5:</b> Theoretische Grundlagen des BLL	X		X						6
		<b>Modul 6:</b> Didaktik BLL / MLL, Anwendungen I				X	X	X			6
		<b>Modul 7:</b> Didaktik BLL / MLL, Anwendungen II (Praktikum)			X	X	X	X			6
2. Semester	Gemeinsame Studien	<b>4. Forschungsmethoden</b>									
		<b>Modul 8:</b> Empirische Unterrichtsforschung				X	X	X		6	
		<b>5. Literaturwissenschaften / Literalität</b>									
		<b>Modul 9:</b> Kinder- und Jugendliteratur				X	X	X		6	
		<b>Modul 10:</b> Schreib- und Leseforschung				X	X	X		6	
3. Semester	Vertiefungsrichtung A	<b>6. Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung</b>							X	6	
		<b>Modul 11A:</b> Unterrichts- und Schulentwicklung							X	6	
		<b>Modul 12A:</b> Didaktik des BLL / MLL, Anwendungen III							X	6	
		<b>Modul 13A:</b> Projektmanagement							X	6	
		<b>7. Fachdidaktiken</b>									
		<b>Modul 14A:</b> Vertiefung der Fachdidaktiken I [Modul 15 A: Vertiefung der Fachdidaktiken II (nur in den französischen Universitäten)]							X	12 (6+6)	
4. Sem.	Vertiefungsrichtung A	<b>8. Studienabschluss A</b>									
		Masterarbeit	X	X		X	X	X	X	X	27
		Mündliche Abschlussprüfung	X	X		X	X	X	X	X	3
3. Semester	Vertiefungsrichtung B	<b>6. Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre</b>							X	6	
		<b>Modul 11B:</b> Vergleichende Kultur- und Europastudien II							X	6	
		<b>Modul 12B:</b> Sprachwissenschaften II							X	6	
		<b>Modul 13B:</b> Bilingualität / Forschung z. Mehrsprachigkeit II							X	X	6
		<b>7. Optionen</b>									
		<b>Modul 14B:</b> Wahlfach / Vertiefung der Fachwissenschaft I [Modul 15B: Wahlfach / Vertiefung der Fachwissenschaft II (nur in den französischen Universitäten)]							X	12 (6+6)	
4. Sem.	Vertiefungsrichtung B	<b>8. Studienabschluss B</b>									
		Masterarbeit	X	X		X	X	X	X	27	
		Mündliche Abschlussprüfung	X	X		X	X	X	X	3	
Σ	14 Module (Summe ohne Masterarbeit u. mündliche Abschlussprüfung)		4	4	4	5	5	5	5	5	120

Stand: 16. Juni 2009

### Abkürzungen:

**UHA:** Université de Haute-Alsace, Mulhouse; **UdS:** Université de Strasbourg; **CFEB (UdS):** Centre de Formation aux Enseignements Bilingues, Guebwiller (gehört zum Institut Universitaire de Formation des Maîtres d'Alsace, seit 1.1.09 Teil der UdS); **PHK:** Pädagogische Hochschule Karlsruhe; **PHF:** Pädagogische Hochschule Freiburg; **UL:** Universität Koblenz-Landau, Campus Landau; **UB:** Universität Basel; **FHNW:** Pädagogische Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz; **BLL:** Bilinguales Lehren und Lernen; **MLL:** Mehrsprachiges Lehren und Lernen; **ECTS:** European Credit Transfer System.

\* Einführungsseminar: vor Vorlesungsbeginn, angebunden an Modul 1

## **2. Modulkatalog**

### **2.1 Gemeinsame Studien**

## 2.1.1 Modul 1: Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaft

<b>Modultitel: Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaft</b>		
<b>Kennziffer: M 1</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul zielt auf die Vermittlung von Kompetenzen ab, die für landes- und kulturspezifische Studien von elementarer Bedeutung sind.</p> <p>Die Teilnehmenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- haben einen Überblick über die zentralen Theorien, Konzepte, Methoden der Landes- und Kulturwissenschaft;</li> <li>- verfügen über vertiefte Kompetenzen zur Analyse und Darstellung (von Aspekten) der Länder Europas (z.B. zentrale, föderale, regionale Strukturen, wirtschaftliche Entwicklungen, Bildungspolitik, Schulsysteme);</li> <li>- verfügen über erste Einblicke in eine Modellregion Europas (z.B. die Oberrheinregion);</li> <li>- besitzen die nötigen Wissensgrundlagen für den Landes- und Kulturvergleich;</li> <li>- kennen die wichtigsten Beschreibungskategorien und Verfahren der Datengewinnung;</li> <li>- beherrschen die Fachterminologie (einschließlich der sprachspezifischen Unterschiede);</li> <li>- sind in der Lage, mit Stereotypisierungen reflektiert umzugehen.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im ersten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 1 (Landes- und Kulturwissenschaften). Grundlegendes Modul, möglichst im ersten Studienjahr zu absolvieren.</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Ergänzung durch Modul 2 „Vergleichende Kultur- und Europastudien I“, Vertiefung und Anwendung in Modul 11B „Vergleichende Kultur- und Europastudien II“.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10 / 20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.2 Modul 2: Vergleichende Kultur- und Europastudien I

<b>Modultitel: Vergleichende Kultur- und Europastudien I</b>		
<b>Kennziffer: M 2</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul soll dazu befähigen, auf elementarer Stufe nationale und regionale Problem- und Handlungsfelder miteinander zu vergleichen und im europäischen Kontext zu sehen.</p> <p>Die Teilnehmenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sind vertraut mit spezifischen geographischen, politisch-gesellschaftlichen, mentalen und künstlerisch-kulturellen Besonderheiten des Herkunftslandes und der Nachbarländer der Oberrheinregion;</li> <li>- kennen die wichtigsten historischen Ereignisse und Entwicklungen in Europa, die zur Herausbildung aktueller nationaler und regionaler Strukturen beigetragen haben (einschließlich der Grenzproblematik);</li> <li>- sind in der Lage, Methoden der vergleichenden Quelleninterpretation unter Berücksichtigung kulturhistorischer, literarisch-künstlerischer und historischer Zusammenhänge anzuwenden;</li> <li>- können Veränderungen in der Großregion Europa in Beziehung setzen zu allgemeineren Globalisierungstendenzen;</li> <li>- haben einen Überblick über Fragen der Mehrsprachigkeit und der Mehrkulturalität, wie sie im Zuge von Europäisierung und Migration entstanden sind;</li> <li>- beherrschen Methoden zur unterrichtspraktischen Umsetzung europabezogener und regionalspezifischer Themen.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im ersten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 1 (Landes- und Kulturwissenschaften). Grundlegendes Modul, möglichst im ersten Studienjahr zu absolvieren.</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Ergänzung durch Modul 1 „Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaften“, Vertiefung und Anwendung in Modul 11B „Vergleichende Kultur- und Europastudien II“.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10/20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.3 Modul 3: Sprachwissenschaften I

<b>Modultitel: Sprachwissenschaften I</b>		
<b>Kennziffer: M 3</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Teilnehmenden <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die wichtigsten Theorien des Zweit- bzw. Fremdspracherwerbs.</li> <li>- sind fähig Spracherwerbsprozesse als komplexe Prozesse wahrzunehmen und Merkmale dieser Prozesse differenziert zu beschreiben;</li> <li>- kennen die grundsätzlichen Probleme, welche an diverse Spracherwerbssituationen gebunden sind;</li> <li>- sind sich besonders der Sprachlehr- und -lernprobleme bewusst, welche die Unterrichtssituation kennzeichnen;</li> <li>- haben Kenntnis von den sprachlichen, kognitiven und interaktiven Faktoren, welche den Sprachlehr- und -lernprozess bestimmen;</li> <li>- können aufgrund ihrer erworbenen Kenntnisse im Spracherwerbsbereich Kommunikation im Unterricht kritisch hinterfragen;</li> <li>- sind fähig, Probleme des Spracherwerbs in der Planung von bilingualem Sachfachunterricht zu berücksichtigen.</li> </ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im ersten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 2 (Sprachwissenschaften).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Ergänzung von Modul 1 „Grundlagen der Landes- und Kulturwissenschaften“, Vorbereitung auf die Module 12B „Sprachwissenschaften II“ und 13B „Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit II“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10 / 20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“		

## 2.1.4 Modul 4: Bilingualität/Forschung zur Mehrsprachigkeit I

<b>Modultitel: Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit I</b>		
<b>Kennziffer: M 4</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b></p> <p>Ziel dieses Moduls ist es, den aktuellen europäischen und internationalen Forschungsstand sowie die geläufigsten Untersuchungsmethoden zur Bilingualität und Mehrsprachigkeit aufzuarbeiten. Dabei geht es schwerpunktmäßig um gesteuerte d.h. schulische Situationen der gleichzeitigen Benutzung zweier oder mehrerer Sprachen. Der unterschiedliche Stellenwert der Mutter- bzw. Erstsprache(n) aufgrund der spezifischen regionalen Kontexte (Elsass, Schweiz, Baden-Württemberg) wird dabei berücksichtigt.</p> <p>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die wichtigsten Studien und Untersuchungsverfahren zur Bilingualität und Mehrsprachigkeit, um ihre Methoden im Rahmen einer Fallstudie wählen zu können;</li> <li>- können zwischen Diglossie als sozialer Situation und Bilingualismus als individueller Disposition unterscheiden;</li> <li>- sind in der Lage, die besonderen Bedingungen der bilingualen schulischen Kommunikationssituationen auf der Lernerebene und die Spezifität der Lernersprache(n) zu erkennen, zu analysieren und spracherbstheoretisch sowie bildungspolitisch zu begründen;</li> <li>- sind in der Lage, angemessene Lehrstrategien (wie Korrekturverhalten, Fehleranalyse, sprachfördernde Maßnahmen auch in grenzüberschreitenden Lernformen außerhalb und innerhalb der Schule) anhand von authentischem Material herauszuarbeiten;</li> <li>- können die Besonderheiten des bilingualen Lehren und Lernens in den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen und die Arbeit mit einem Portfolio einordnen.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im ersten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 2 (Sprachwissenschaften).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Modul 4 steht in Verbindung zu Modul 3 „Sprachwissenschaften I“ (Grundlagen im Spracherwerb L1, L2 usw.), und vermittelt gemeinsam mit den nachfolgend genannten Modulen die Grundlagen zur Forschung, Didaktik und empirischen Unterrichtsforschung des bilingualen Lehrens und Lernens im Master-Studiengang:</p> <p>Modul 5 „Theoretische Grundlagen des bilingualen Lehrens und Lernens“, Modul 6 „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen I“, Modul 7 „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen II“, Modul 8 „Empirische Unterrichtsforschung“, Modul 12A „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen III“, Modul 13B „Bilingualität / Forschung zu Mehrsprachigkeit II“.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b></p> <p>Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10 / 20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.5 Modul 5: : Theoretische Grundlagen des bilingualen Lehren und Lernens

<b>Modultitel: Theoretische Grundlagen des bilingualen Lehren und Lernens</b>		
<b>Kennziffer: M 5</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b></p> <p>Ziel dieses Moduls ist es, die Modelle, Theorien und Konzepte zwei- bzw. mehrsprachiger Erziehung in der Sozialisation und Schule kennen zu lernen. Das schließt auch Migrantensprachen und Minderheitensprachen im regionalen Kontext ein.</p> <p>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- können unterschiedliche Einstellungen, Überzeugungen und Repräsentationen gegenüber Sprachen anhand verschiedener Sprachbiographien erkennen;</li> <li>- können Situationen von Sprachkontakt und -konflikt klassifizieren;</li> <li>- kennen die Besonderheiten der Schulsprachenpolitik am Oberrhein und ihre Modelle;</li> <li>- sind in der Lage, Sprachprogramme im Rahmen bilingualer Schulpolitik nach Spracherhaltungs-, Übergangs- und Bereicherungsprogrammen zu analysieren und einzuordnen;</li> <li>- kennen die wichtigsten Formen und kontextuellen Bedingungen des immersiven Unterrichts (frühe, späte, totale, teilweise, gegenseitige Immersion).</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im ersten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 3 (Bilinguales Lehren und Lernen).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Modul 4 und 5 ergänzen sich. Modul 5 legt die Grundlagen des bilingualen Lehren und Lernens für die nachfolgenden didaktischen Module 6 und 12A „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen I und III“ und für eine erfolgreiche Hospitation und eigenverantwortlichen Unterricht in einer Schule des Nachbarlandes in Modul 7 „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen II“.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b></p> <p>Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10 / 20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.6 Modul 6: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen I

<b>Modultitel: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen I</b>		
<b>Kennziffer: M 6</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b></p> <p>Ziel des Moduls ist die Aneignung der spezifischen Methodik der Sachfächer in Bezug auf bilinguales Lehren und Lernen, von Konzepten der didaktischen Vermittlung der Sachfachinhalte in der Zielsprache und von Wissenskonstruktion in zwei- und mehrsprachigen Lehr- und Lernsituationen. Dabei wird auf die wissenschaftstheoretische Begründung der betroffenen Sachfächer im Land der Ziel- und Erstsprache zurückgegriffen.</p> <p>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die wichtigsten didaktischen Modelle bilingualen Unterrichts (Immersionsmodell; CLIL; EMILE usw.);</li> <li>- sind in der Lage, zwischen den verschiedenen Sprachfunktionen im bilingualen Unterricht (Lern- und Arbeits-; Unterrichts-; Erschließungssprache und Sprache als Metakommunikation) zu unterscheiden;</li> <li>- beherrschen die wichtigsten Prinzipien der didaktischen Reduzierung wissenschaftlicher Sachinhalte sowie unterschiedlicher Semantisierungsverfahren in der Zielsprache, um bei den Lernern den Lernprozess zu verkürzen und die Lernleistung zu erhöhen;</li> <li>- beherrschen wichtige Techniken der bilingualen didaktischen Aufarbeitung (unterschiedliche Darstellungsebenen; Visualisierungsverfahren; Lese- und Texterschließungsstrategien usw.);</li> <li>- erarbeiten ausgewählte zielsprachliche Sachfachthemen und erstellen deren spezifische Redemittel;</li> <li>- kennen die Bildungs- und Lehrpläne aus den am trinationalen Masterstudiengang beteiligten Regionen / Ländern;</li> <li>- können im bilingualen Unterricht projektorientiert arbeiten.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im zweiten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 3 (Bilinguales Lehren und Lernen).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die vermittelten Kompetenzen und Kenntnisse werden in der unterrichtspraktischen Erfahrung (Modul 7) angewendet und reflektiert. D.h. das Modul ist die Voraussetzung, um Lehr-, Lernmaterialien und Unterrichtseinheiten zu entwickeln (siehe Modul 12A „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen III“). Die Vertiefung des bilingualen Ansatzes in den einzelnen Fachdidaktiken findet in Modul 14A statt.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Es baut auf den Modulen 3, 4 und 5 auf.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b></p> <p>Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Sommersemesters angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.7 Modul 7: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen II (Praktikum)

<b>Modultitel: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen II (Praktikum)</b>		
<b>Kennziffer: M 7</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Dieses Modul ist dem Praktikum im Zielsprachenland in bilingualen Unterrichtssituationen gewidmet. Es teilt sich in ein Vorbereitungsseminar, eine Hospitationsphase, eine Unterrichtsphase mit eigenverantwortlichem Unterricht und ein Auswertungsseminar. Die Praktikumsphase selbst soll in der Regel auf vier Wochen in der Schule angelegt sein.</p> <p>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die Besonderheiten der jeweiligen Schulorganisation und des Fremdsprachenunterrichts (z.B. paritätischer Bilingualismus mit hohem Stundenaufkommen gegenüber anderen extensiveren Formen mit weniger Wochenstunden);</li> <li>- lernen, bilingualen Unterricht vorzubereiten, durchzuführen und die Lernergebnisse zu evaluieren;</li> <li>- fertigen ein Portfolio an, in welchem die Selbstbeobachtungen, Unterrichtsentwürfe, Auswertungen und ein Praktikumsbericht gesammelt werden.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im zweiten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 3 (Bilinguales Lehren und Lernen).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ist die Voraussetzung für Modul 12A „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen III“.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul setzt die Grundlagen bilingualen Unterrichtens und seiner Didaktiken voraus, die in den Modulen 4 bis 6 vermittelt wurden.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Bei Praktikum im Elsass: Aktive Teilnahme an der/den Veranstaltung/-en. Die Modulnote ergibt sich aus der/den Modulteilleistung/-en im Modul, die mit mindestens 10 / 20 Punkten bewertet sein muss/müssen („mit Erfolg bestanden“). Die Modulnote fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein. Bei Praktikum in Deutschland: Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul wird als Blockmodul angeboten.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das vierwöchige Praktikum ist im Zielsprachenland im Frühjahr zu absolvieren.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“</p>		

## 2.1.8 Modul 8: Empirische Unterrichtsforschung

<b>Modultitel: Empirische Unterrichtsforschung</b>		
<b>Kennziffer: M 8</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden werden in die Epistemologie und wissenschaftliche Methodik von bilingualer Unterrichtsforschung und -evaluation eingeführt.  Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"><li>- kennen die wichtigsten technischen Bedingungen für Unterrichtsmitschnitte, Transkriptions- und Videoanalyseverfahren;</li><li>- beherrschen wichtige qualitative und quantitative Methoden, die bei Längs- und Querschnittstudien eingesetzt werden;</li><li>- beherrschen unterschiedliche Techniken von Sprachstandserhebungen;</li><li>- können wissenschaftliche Standards in schriftlichen Projektberichten oder kleineren Publikationen einsetzen;</li><li>- haben eine Fallstudie exemplarisch durchgeführt.</li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im zweiten Semester angeboten und bildet den Studienbereich 4 (Forschungsmethoden).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul legt die Grundlagen für ein kleines Forschungsprojekt in Modul 13B „Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit II“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul setzt die Grundlagen bilingualen Unterrichtens und seiner Didaktiken voraus, die in den Modulen 4 bis 6 erarbeitet wurden.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Sommersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“		

## 2.1.9 Modul 9: Kinder- und Jugendliteratur

<b>Modultitel: Kinder- und Jugendliteratur</b>		
<b>Kennziffer: M 9</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Ziel des Moduls ist, deutlich zu machen, dass Kinder- und Jugendliteratur kulturell geprägt sein kann. Übertragungen von der einen zur anderen Sprache können den Sinn verändern und müssen deshalb festgestellt und analysiert werden können, besonders in Situationen der kulturellen Vermittlung, wie sie in der Schule vorkommen.  Die Studierenden lernen: <ul style="list-style-type: none"><li>- Grundlagen der Rezeptionswirkung zu beherrschen:<ul style="list-style-type: none"><li>- auf Grundlage der Übersetzung über die Beziehung zwischen Sprache und Kultur reflektieren;</li><li>- eine kritische Haltung gegenüber der offiziellen Geschichtsschreibung entwickeln;</li><li>- Stereotype des Anderen hinterfragen können.</li></ul></li><li>- bilinguale Projekte durchzuführen:<ul style="list-style-type: none"><li>- für Schreib- / Leseprojekte geeignete Werke auswählen, die in beiden Sprachen für den Bereich der Kinder- und Jugendliteratur repräsentativ sind;</li><li>- ein entsprechendes Projekt planen und dabei die möglichen interkulturellen Aspekte herausarbeiten können.</li></ul></li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im zweiten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 5 (Literaturwissenschaft / Literalität).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die in diesem Modul erworbenen Kenntnisse und Kompetenzen können in Modul 14B vertieft werden und Thema der Masterarbeit werden.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul setzt Grundkenntnisse in der Literaturrezeption und Kenntnisse im Bereich der Kinder- und Jugendliteratur voraus.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Sommersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“		

## 2.1.10 Modul 10: Schreib- und Leseforschung

<b>Modultitel: Schreib- und Leseforschung</b>		
<b>Kennziffer: M 10</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"><li>- können Strategien zur Verbesserung der Lesekompetenz entwickeln und anwenden;</li><li>- können den Schülerinnen und Schülern bei ihrem Schreiberwerbsprozess helfen;</li><li>- sind fähig, die Fehler von Schülerinnen und Schülern zu analysieren und deren Ursachen zu identifizieren;</li><li>- sind fähig, differenzierte didaktische Unterstützungsstrategien zu formulieren;</li><li>- sind fähig, eine Unterrichtseinheit zu planen, die ein zielorientiertes Projekt der Schülerinnen und Schüler mit den didaktischen Zielsetzungen des Lehrenden verbindet;</li><li>- sind fähig, verschiedene Arten des Textaufbaus entsprechend der mit dem Schreiben verbundenen Ziele zu unterscheiden.</li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im zweiten Semester angeboten und ist Teil des Studienbereichs 5 (Literaturwissenschaft / Literalität).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ist Grundlage für Modul 14A „Vertiefung der Fachdidaktiken“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> keine speziellen Kenntnisse vorausgesetzt		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Sommersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Modul-Veranstaltungen - S. Trinationaler Gesamt-Veranstaltungskatalog des Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“		

## 2.2 Vertiefungsrichtung A

### 2.2.1 Modul 11A: Unterrichts- und Schulentwicklung

<b>Modultitel: Unterrichts- und Schulentwicklung</b>		
<b>Kennziffer: M 11A</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Entwicklungsprozesse an Schulen sind komplex und setzen ein fundiertes Wissen über die Schule als organisiertes System voraus. Ziel dieses Modul ist es, die hohe Bedeutung der Entwicklungsprozesse für den Unterricht und die Schule zu verstehen und die Studierenden auf deren Umsetzung vorzubereiten.  Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"><li>- können Entwicklungsprozesse an Schulen initiieren, betreuen und nachhaltig auswerten;</li><li>- können ihr Wissen über die Institution Schule und ihre Aufgaben erweitern, die inneren und äusseren Abläufe steuern und die Einbindung der Schule in andere Bereiche verbessern;</li><li>- können die Schule rechtlich, sozial und organisatorisch mitgestalten;</li><li>- können für die Schule Kooperationen mit nationalen und europäischen Bildungsinstitutionen aufbauen;</li><li>- sind fähig anhand verschiedener Methoden Qualitätssicherung im Unterricht und an Schulen durchzuführen und zu leiten sowie Evaluationsverfahren zu vermitteln;</li><li>- verfügen über Instrumente, schulintern angemessen vorzugehen und Kollegen, Schüler und Eltern konstruktiv zu beraten;</li><li>- erwerben im Rahmen einer Übung die Fähigkeit, selbst ein Konzept zur Schul- oder Unterrichtsentwicklung auszuarbeiten, seine Wirkung zu analysieren und seine Grenzen auszuloten.</li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung A Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ist Grundlage für Modul 13A „Projektmanagement“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul schließt an die in den Gemeinsamen Studien erworbenen Kenntnisse und Kompetenzen zum bilingualen Lehren und Lernen und zu den Bildungssystemen in den drei Ländern an.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Pädagogischen Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz sind Veranstaltungen im Umfang von 6 ECTS-Punkten (180 Arbeitsstunden) frei auszuwählen.		

## 2.2.2 Modul 12A: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen III

<b>Modultitel: Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens: Anwendungen III</b>		
<b>Kennziffer: M 12A</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b>  Auf der Grundlage der erworbenen unterrichtspraktischen Erfahrung werden in diesem Modul komplexere bilinguale Unterrichtsmaterialien und Lehreinheiten in einem oder mehreren Sachfachbereichen analysiert und konzipiert.</p> <p>Die Studierenden verfügen über die nötigen Kompetenzen,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- um systematisch und konzeptuell Lehrwerke aus dem Herkunfts- und Zielsprachenland zu vergleichen, zu analysieren und unterrichtsbezogen einzuordnen und ggf. zu adaptieren;</li> <li>- um nicht nur einzelne Themen, sondern komplexe bilinguale Unterrichtseinheiten selbstständig in Form von Projektarbeit zu konzipieren;</li> <li>- um das Material unter Einbezug der neuen Medien zu produzieren und eine mögliche Veröffentlichung anzustreben.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung A Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul schließt die Studien zur Mehrsprachigkeit ab und ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul schließt an die in den Gemeinsamen Studien erworbenen Kenntnisse und Kompetenzen und vertieft didaktische Ansätze des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b>  Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Universität Basel und der Pädagogischen Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz sind Veranstaltungen im Umfang von 6 ECTS-Punkten (180 Arbeitsstunden) frei auszuwählen.</p>		

## 2.2.3 Modul 13A: Projektmanagement

<b>Modultitel: Projektmanagement</b>		
<b>Kennziffer: M 13A</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> In den Schulen wird ein immer größerer Teil der Entwicklungsaufgaben in Projekten angegangen. Das Modul 13A bietet eine wertvolle Verbindung aus Grundlagen des modernen Projektmanagements und verschiedenen Umsetzungsmöglichkeiten.  Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"><li>- sind in der Lage, ein Projekt und seine Zielsetzungen zu definieren, in Prozessschritte zu gliedern, Ressourcen zuzuteilen, Termine zu fixieren, die Umsetzung sicherzustellen und abzuschließen;</li><li>- wissen, welche Faktoren den Erfolg eines Projektes beeinflussen und verfügen über die notwendigen Methoden, Techniken und Werkzeuge es sicher zu handhaben;</li><li>- sind fähig, ein Projekt sinnvoll in die Gesamtorganisation einer Schule einzubetten;</li><li>- sind sich der politischen, betriebswirtschaftlichen, organisations- und gruppenspezifischen Prozesse ihres Projektes bewusst;</li><li>- sind fähig, mit Konfliktsituationen umzugehen und anhand verschiedener Methoden im Team zu lösen.</li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung A Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul 13A bereitet darauf vor, ein eigenes Projekt im Rahmen der Master-Arbeit durchzuführen.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Die Module 1 und 2 sind Voraussetzung für interkulturelles Projektmanagement.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.		

## 2.2.4 Modul 14A: Vertiefung der Fachdidaktiken

<b>Modultitel: Vertiefung der Fachdidaktiken</b>		
<b>Kennziffer: M 14A</b>	<b>Workload:</b> 60 für Stud. aus der CH 360 für Stud. aus D und F	<b>ECTS:</b> 2 für Stud. aus der CH 12 für Stud. aus D und F
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Die durch die Didaktiken gebildeten Forschungsräume zeichnen sich durch einen doppelten Bezug aus: zur Erziehungswissenschaft und zu einem einzelnen (Sach-)Fach. Bei diesem zweiten Bezug lässt sich nochmals zwischen Unterrichtsfach und der wissenschaftlichen Disziplin als Bezugspunkt differenzieren.</p> <p>Die Studierenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die wichtigsten Paradigmen der (Sach-)Fächer in den Partnerländern;</li> <li>- können didaktische Variationen innerhalb der (Sach-)Fächer verschiedener Regionen und / oder Institutionen feststellen;</li> <li>- können auf die verschiedenen (Sach-)Fächer bezogene Lehr-/Lerneinheiten planen;</li> <li>- können in einer didaktischen Einheit die Interaktionen zwischen den Lernenden durch den Aufbau einer entsprechenden Abfolge von Phasen steuern;</li> <li>- sind fähig, den Lernfortschritt zu evaluieren und differenzierte Unterstützungsstrategien vorzuschlagen.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung A Teil des Studienbereichs 7 (Fachdidaktiken).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul beruht auf den in Modul 7 erworbenen Kompetenzen.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Pädagogischen Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz sind Veranstaltungen im Umfang von 2 ECTS-Punkten (für Studierende, die in der Schweiz immatrikuliert sind; 60 Arbeitsstunden) oder 12 ECTS-Punkten (für Studierende, die in Deutschland oder Frankreich immatrikuliert sind; 360 Arbeitsstunden) frei auszuwählen.</p>		

## 2.3 Vertiefungsrichtung B

### 2.3.1 Modul 11B: Vergleichende Kultur- und Europastudien II

<b>Modultitel: Vergleichende Kultur- und Europastudien II</b>		
<b>Kennziffer: M 11B</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul ist in erster Linie gedacht zur Vertiefung erworbener Kompetenzen (insbesondere in den Modulen 1 und 2) und konzentriert sich auf einige exemplarische Schwerpunkte.  Die Teilnehmer <ul style="list-style-type: none"><li>- sind in der Lage, zu Aspekten der Kultur- und Sozialgeschichte Frankreichs, Deutschlands und anderer europäischer Länder wissenschaftlich fundierte Analysen / Fallstudien durchzuführen;</li><li>- können sich mit der Forschungsliteratur zum Ländervergleich und zu den Europastudien kritisch auseinandersetzen;</li><li>- verstehen die Problematik von Alterität und Identität und können dies anhand literarischer Phänomene (z.B. Migrationsliteratur) oder anhand sozialer Entwicklungen und Konflikte dokumentieren und analysieren;</li><li>- haben einen Überblick über die Regionalliteratur im Oberrheingebiet und können diese einordnen in die jeweiligen historischen, literarhistorischen und gesellschaftspolitischen Bedingungen in Europa;</li><li>- verfügen über Verfahren zur vertieften schulischen Behandlung der genannten Schwerpunkte und können insbesondere fächerübergreifende Unterrichtseinheiten zu europabezogenen und regionalspezifischen Themen entwickeln (z.B. in Form exemplarischer Fallstudien).</li></ul>		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung B Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre).		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul bietet zu einzelnen Schwerpunkten vertiefte Analysen und ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit. Eine ergänzende Vertiefung ist außerdem in Modul 14B „Wahlfach / Vertiefung der Fachwissenschaft“ möglich.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul schließt an den Studienbereich 1 an.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.		
<b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Universität Basel sind Veranstaltungen im Umfang von 6 ECTS-Punkten (180 Stunden) frei auszuwählen.		

## 2.3.2 Modul 12B: Sprachwissenschaften II

<b>Modultitel: Sprachwissenschaften II</b>		
<b>Kennziffer: M 12B</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul sieht eine vertiefte Beschäftigung mit einigen Subdisziplinen der Sprachwissenschaft vor und vermittelt insbesondere Grundlagen für die Analyse von Unterrichtskommunikation.</p> <p>Die Teilnehmer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sind zur differenzierten Beschreibung der Gegenwartssprache (z.B. Deutsch als Herkunftssprache bzw. Französisch als Zielsprache) fähig, einschließlich der Beschreibung von Mündlichkeitsmerkmalen;</li> <li>- sind vertraut mit Konzepten und Methoden zur Analyse von Textproduktion und Textrezeption;</li> <li>- verstehen den Gebrauch von Sprache als soziales Handeln und können sprachliche Äußerungen als Funktion verschiedener kommunikativer Parameter einordnen;</li> <li>- sind in der Lage, sprachliche Handlungen zu klassifizieren und insbesondere dialogische Kommunikation systematisch zu analysieren und zu beschreiben;</li> <li>- verfügen über vertiefte Kenntnisse bezüglich des Vergleichs von Sprachen und der Analyse interkultureller Kommunikation;</li> <li>- kennen Sprachlern- und Spracherwerbstheorien und können den Sprachstand von Lernern, einschließlich gegebener Defizite, entsprechend einordnen;</li> <li>- sind in der Lage, Prozesse und Probleme der Unterrichtskommunikation zu reflektieren, Einsichten aus der Gesprächslinguistik anzuwenden und Verfahren der Optimierung umzusetzen.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung B Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ergänzt Modul 13B „Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit II“ und ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul setzt Modul 3 „Sprachwissenschaften I“ voraus.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Universität Basel sind Veranstaltungen im Umfang von 6 ECTS-Punkten (180 Stunden) frei auszuwählen.</p>		

### 2.3.3 Modul 13B: Bilingualität/Forschung zur Mehrsprachigkeit II

<b>Modultitel: Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit II</b>		
<b>Kennziffer: M 13B</b>	<b>Workload: 180</b>	<b>ECTS: 6</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul dient der Einführung in die Master-Abschlussarbeit und ihrer wissenschaftlichen Begleitung.</p> <p>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kennen die an der Hochschule und in der Region laufenden Forschungsprojekte zur Mehrsprachigkeit und zur bilingualen Fachsprachenforschung;</li> <li>- beherrschen die wichtigsten methodischen quantitativen und qualitativen Verfahren und Ansätze zu ihrem Forschungsgebiet;</li> <li>- können andere und eigene Forschungsarbeiten angemessen öffentlich vortragen;</li> <li>- können die eigenen Forschungsarbeiten den wissenschaftlichen Normen entsprechend schriftlich verfassen.</li> </ul> <p>Die Studierenden nehmen an den „Methoden-Workshops“ u.ä. Veranstaltungen für die Doktoranden sowie an den öffentlichen (teilweise hochschulübergreifenden) Sitzungen des Doktoranden-Kollegs zur Mehrsprachigkeit teil, was eine dreifache Perspektive (D, F, CH) ermöglicht.</p>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung B Teil des Studienbereichs 6 (Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ergänzt Modul 12B „Sprachwissenschaften II“ und ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul setzt im Besonderen die Module 4 - 8 voraus („Bilingualität / Forschung zur Mehrsprachigkeit I“, „Didaktik des zwei- und mehrsprachigen Lehrens und Lernens I - III“, „Empirische Unterrichtsforschung“).</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Pädagogischen Hochschule der Fachhochschule Nordwestschweiz und der Universität Basel sind Veranstaltungen im Umfang von 6 ECTS-Punkten (180 Stunden) frei auszuwählen.</p>		

## 2.3.4 Modul 14B: Wahlfach/Vertiefung der Fachwissenschaft

<b>Modultitel: Wahlfach / Vertiefung der Fachwissenschaft</b>		
<b>Kennziffer: M 14B</b>	<b>Workload: 360</b>	<b>ECTS: 12</b>
<p><b>Qualifikationsziele:</b></p> <p>Ziel ist es, die fachwissenschaftlichen Kompetenzen in bilingualen Sachfächern und im Bereich Kultur- und Medienwissenschaften zu vertiefen. Die Hochschulen stellen hierzu eine Auswahl an Seminaren bereit, aus denen zwei auszuwählen sind.</p> <p>Die Studierenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- erarbeiten fachwissenschaftliche Inhalte und vertiefen methodische Kompetenzen u.a. in den folgenden Bereichen:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Sprach- und Kulturwissenschaft;</li> <li>b) Medien;</li> <li>c) Geschichte, Geographie und weitere (Sach-)Fächer;</li> </ol> </li> <li>- reflektieren den zielorientierten Einsatz traditioneller und neuer Medien.</li> </ul>		
<p><b>Position im Studienverlauf:</b> Das Modul wird im dritten Semester angeboten und ist innerhalb der Vertiefungsrichtung B Teil des Studienbereichs 7 (Optionen).</p>		
<p><b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Das Modul ermöglicht einen reflektierten Zugang zu späteren Praxisfeldern und zu entsprechenden Fragestellungen für die Master-Arbeit.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Das Modul basiert auf den Modulen 1 - 5 und Modul 7.</p>		
<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b></p> <p>Aktive Teilnahme an den Veranstaltungen; Modulprüfung, die sich auf alle zu belegenden Veranstaltungen bezieht und mit mindestens „ausreichend“ (4,0) bewertet sein muss (vgl. Studien- und Prüfungsordnung). Die Bewertung der Modulprüfung fließt in die Gesamtnote des Studiengangs ein.</p>		
<p><b>Dauer des Studienangebots:</b> Das Modul dauert ein Semester.</p>		
<p><b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> Das Modul wird jedes Wintersemester angeboten.</p>		
<p><b>Studienorganisation:</b> Aus den im Veranstaltungskatalog aufgeführten Veranstaltungen der Universität Basel sind Veranstaltungen im Umfang von 2 ECTS-Punkten (für Studierende, die in der Schweiz immatrikuliert sind; 60 Arbeitsstunden) oder 12 ECTS-Punkten (für Studierende, die in Deutschland oder Frankreich immatrikuliert sind; 360 Arbeitsstunden) frei auszuwählen.</p>		

# 3. Masterarbeit und Masterprüfungen

## 3.1 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus der Schweiz

<b>Modultitel: Master-Arbeit</b>		
<b>Kennziffer: MA</b>	<b>Workload: 900</b>	<b>ECTS: 30</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Master-Arbeit schließt die wissenschaftliche Ausbildung ab. Die Master-Arbeit ist in deutscher oder französischer Sprache zu schreiben mit einer Zusammenfassung in der jeweils anderen Sprache. Die Masterarbeit soll zeigen, dass die Kandidatin bzw. der Kandidat in der Lage ist, innerhalb einer vorgegebenen Frist eine wissenschaftliche Problemstellung selbständig nach wissenschaftlichen Methoden zu bearbeiten. Die Master-Arbeit muss zu einem Thema aus der Vertiefungsrichtung A „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder B „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ angefertigt werden (vgl. Studien- und Prüfungsordnung).		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit ist in der Abschlussphase der Regelstudienzeit zu erstellen.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit bildet zusammen mit der mündlichen Prüfung den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Die Master-Arbeit beruht auf den im gesamten Studiengang bisher erworbenen Kompetenzen. Für die Zulassungsvoraussetzungen zur Master-Arbeit vgl. die Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Selbstständige Erarbeitung eines wissenschaftlichen Themas und Erstellung der Master-Arbeit gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen. Die Master-Arbeit muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der Master-Arbeit hat einen Anteil von 35% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Die Bearbeitungsfrist für die Erstellung der Master-Arbeit ergibt sich aus der Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		

<b>Modultitel: Mündliche Prüfung</b>		
<b>Kennziffer: MP</b>	<b>Workload: 300</b>	<b>ECTS: 10</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Durch die mündliche Abschlussprüfung soll die Kandidatin bzw. der Kandidat nachweisen, dass sie bzw. er ihre bzw. seine Masterarbeit im Bereich „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder im Bereich „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ positionieren und Ergebnisse begründet darstellen kann.		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung erfolgt etwas fünf Wochen nach Abgabe der Master-Arbeit.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung bildet zusammen mit der Master-Arbeit den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Zur mündlichen Abschlussprüfung kann nur zugelassen werden, wer sämtliche studienbegleitenden Studien- und Prüfungsleistungen erbracht und die Master-Arbeit bestanden hat.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Die mündliche Prüfung ist gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen gestaltet. Die mündliche Prüfung muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der mündlichen Prüfung hat einen Anteil von 5% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		

### 3.2 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus Deutschland

<b>Modultitel: Masterarbeit</b>		
<b>Kennziffer: MA</b>	<b>Workload: 810</b>	<b>ECTS: 27</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Master-Arbeit schließt die wissenschaftliche Ausbildung ab. Die Master-Arbeit ist in deutscher oder französischer Sprache zu schreiben mit einer Zusammenfassung in der jeweils anderen Sprache. Die Masterarbeit soll zeigen, dass die Kandidatin bzw. der Kandidat in der Lage ist, innerhalb einer vorgegebenen Frist eine wissenschaftliche Problemstellung selbständig nach wissenschaftlichen Methoden zu bearbeiten. Die Master-Arbeit muss zu einem Thema aus der Vertiefungsrichtung A „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder B „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ angefertigt werden (vgl. Studien- und Prüfungsordnung).		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit ist in der Abschlussphase der Regelstudienzeit zu erstellen.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit bildet zusammen mit der mündlichen Prüfung den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Die Master-Arbeit beruht auf den im gesamten Studiengang bisher erworbenen Kompetenzen. Für die Zulassungsvoraussetzungen zur Master-Arbeit vgl. die Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Selbstständige Erarbeitung eines wissenschaftlichen Themas und Erstellung der Master-Arbeit gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen. Die Master-Arbeit muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der Master-Arbeit hat einen Anteil von 35% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Die Bearbeitungsfrist für die Erstellung der Master-Arbeit ergibt sich aus der Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		

<b>Modultitel: Masterprüfungen</b>		
<b>Kennziffer: MP</b>	<b>Workload: 90</b>	<b>ECTS: 3</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Durch die mündliche Abschlussprüfung soll die Kandidatin bzw. der Kandidat nachweisen, dass sie bzw. er ihre bzw. seine Masterarbeit im Bereich „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder im Bereich „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ positionieren und Ergebnisse begründet darstellen kann.		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung erfolgt etwas fünf Wochen nach Abgabe der Master-Arbeit.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung bildet zusammen mit der Master-Arbeit den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Zur mündlichen Abschlussprüfung kann nur zugelassen werden, wer sämtliche studienbegleitenden Studien- und Prüfungsleistungen erbracht und die Master-Arbeit bestanden hat.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Die mündliche Prüfung ist gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen gestaltet. Die mündliche Prüfung muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der mündlichen Prüfung hat einen Anteil von 5% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		

### 3.3 Masterarbeit und Masterprüfungen für Studierende aus Frankreich

<b>Modultitel: Masterarbeit</b>		
<b>Kennziffer: MA</b>	<b>Workload: 810</b>	<b>ECTS: 27</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Die Master-Arbeit schließt die wissenschaftliche Ausbildung ab. Die Master-Arbeit ist in deutscher oder französischer Sprache zu schreiben mit einer Zusammenfassung in der jeweils anderen Sprache. Die Masterarbeit soll zeigen, dass die Kandidatin bzw. der Kandidat in der Lage ist, innerhalb einer vorgegebenen Frist eine wissenschaftliche Problemstellung selbständig nach wissenschaftlichen Methoden zu bearbeiten. Die Master-Arbeit muss zu einem Thema aus der Vertiefungsrichtung A „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder B „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ angefertigt werden (vgl. Studien- und Prüfungsordnung).		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit ist in der Abschlussphase der Regelstudienzeit zu erstellen.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die Master-Arbeit bildet zusammen mit der mündlichen Prüfung den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Die Master-Arbeit beruht auf den im gesamten Studiengang bisher erworbenen Kompetenzen. Für die Zulassungsvoraussetzungen zur Master-Arbeit vgl. die Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Selbstständige Erarbeitung eines wissenschaftlichen Themas und Erstellung der Master-Arbeit gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen. Die Master-Arbeit muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der Master-Arbeit hat einen Anteil von 35% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> Die Bearbeitungsfrist für die Erstellung der Master-Arbeit ergibt sich aus der Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		

<b>Modultitel: Masterprüfungen</b>		
<b>Kennziffer: MP</b>	<b>Workload: 90</b>	<b>ECTS: 3</b>
<b>Qualifikationsziele:</b> Durch die mündliche Abschlussprüfung soll die Kandidatin bzw. der Kandidat nachweisen, dass sie bzw. er ihre bzw. seine Masterarbeit im Bereich „Mehrsprachigkeit und Schulentwicklung“ oder im Bereich „Mehrsprachigkeit in Forschung und Lehre“ positionieren und Ergebnisse begründet darstellen kann.		
<b>Position im Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung erfolgt etwas fünf Wochen nach Abgabe der Master-Arbeit.		
<b>Verwendbarkeit des Moduls für den weiteren Studienverlauf:</b> Die mündliche Prüfung bildet zusammen mit der Master-Arbeit den Studienabschluss des Trinationalen Master-Studiengangs „Mehrsprachigkeit“.		
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul:</b> Zur mündlichen Abschlussprüfung kann nur zugelassen werden, wer sämtliche studienbegleitenden Studien- und Prüfungsleistungen erbracht und die Master-Arbeit bestanden hat.		
<b>Voraussetzungen für die Vergabe von ECTS-Punkten:</b> Die mündliche Prüfung ist gemäß den in der Studien- und Prüfungsordnung genannten Bedingungen gestaltet. Die mündliche Prüfung muss mindestens mit „ausreichend“ (4,0) bewertet sein. Die Bewertung der mündlichen Prüfung hat einen Anteil von 5% an der Gesamtnote des Studiengangs.		
<b>Dauer des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		
<b>Häufigkeit des Studienangebots:</b> vgl. Studien- und Prüfungsordnung.		